

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 40 (1914)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

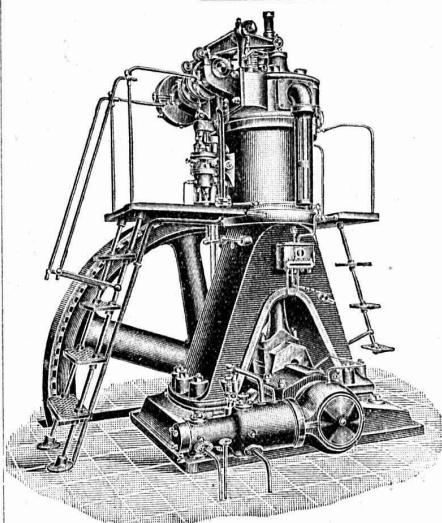
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**BENZ**



**Moteurs  
à huiles  
lourdes**

Système „DIESEL“  
sont reconnus  
les meilleurs  
sous tous  
les rapports

**Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.**

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

**BENZ & Cie, S. A., Mannheim**

Succursale : **ZURICH**

6, Fraumunsterstrasse

**Notre fabrication de ciment prompt**

TYPE GRENOBLE



Marque  
**POISSON**

devient toujours plus importante. Notre produit national convient et s'impose partout où le ciment français de Grenoble peut être employé, car il possède la même prise et résistance et en outre une belle couleur grise.

Le ciment prompt marque **poisson** est le meilleur marché et se trouve en dépôt chez tous les revendeurs de matériaux de construction et les Sociétés d'entrepreneurs.

Jura-Cement-Fabriken, Aarau et Wildegg.

**L'ÉCOLE LÉMANIA**

LAUSANNE

prépare vite et très bien pour

**POLYTECHNICUM**

Ecole des Beaux-Arts Paris

Ecole spéciale d'architecture Paris

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET Ingr. Conseil**

Ingénieurs  
Constructeurs  
Architectes  
Entrepreneurs

La peinture **FERROSOTER**  
MÉTALLIQUE ANTIROUILLE

La meilleure  
La plus économique

Agents généraux pour la Suisse :

**BIETTE & ENGLER**

Rue du Nord, 2 — LAUSANNE

Téléphone 3749. Télégrammes: Biengimport, Lausanne

**AVIS**

Par suite de la mobilisation de l'armée suisse, le délai fixé dans le programme de concours pour la construction d'un

**Hospice des vieillards**

à Delémont est prorogé. Un avis ultérieur fera connaître le jour de l'expiration du nouveau délai.

Delémont, le 14 août 1914.

*L'Administration de l'Hospice.*

**IMPORTANTE FABRIQUE**

de la Suisse romande demande  
si possible de suite un

**BON DESSINATEUR**

ben au courant des constructions  
hydroélectriques et sachant les 2  
langues. S'adresser par écrit avec  
certificats à l'appui et en indiquant  
prétentions sous chiffre **A 25700**  
**L à Haasenstein & Vogler,**  
Lausanne.

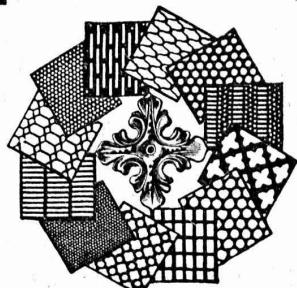
**Jeune INGÉNIEUR**

civil, cherche place comme dé-  
butant dans chantiers ou entrepri-  
ses.

Adresser offres écrites sous chif-  
fre **N 25117 L à Haasenstein**  
et Vogler, Lausanne.

**BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION**  
**GENÈVE-SUISSE**  
**E.IMER-SCHNEIDER**  
**INGÉNIEUR-CONSEIL**

**Toiles perforées**



**H. HEER & C°**

OLTEN

7381

## Photographie technique et industrielle Pl. St-Laurent, 24, „LUNA“ LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

— TÉLÉPHONE 318

**GRANITS DU TESSIN**

Société Anonyme H. Schulthess  
Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000  
Direction à LAVORGO (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS,  
SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉS

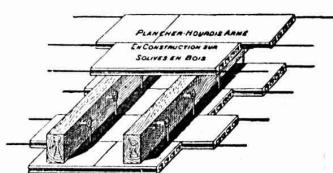
Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,  
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer  
ou en béton armé.

Références de 1<sup>er</sup> ordre

Représentants :

à Genève M. A. GUELPA, Rue du Stand, 53  
à La Chaux-de-Fonds, M. R. CHAPALLAZ, architecte

## Système PERRET breveté



Plafond-hourdis armé s/solives en bois.

Ce système est le plus ancien et le seul armé dans les principes de la technique avec armature rationnelle.

S'applique s/fers T et sous béton armé, sans lambourdes (addition au brevet) avec écartement 2 m, et plus.

Prix et instructions pour la pose :

**R. FRASSON, Agence pour la suisse**  
Valentin 18, LAUSANNE Téléphone 3865



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

Carrelage de bois mis en asphalte

Service soigné.

Téléphone N° 38.

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

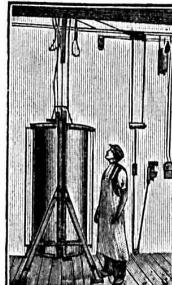
L'INDICATEUR DE VITESSE  
pour tramways et chemins de fer électriques  
secondaires.

TEL



Sté Ame HASLER  
BERNE

Table à dessin "UNERREICH" ...  
Appareils héliographiques ..



INSTRUMENTS DE GÉODÉSIE ...  
ET D'ARPENTAGE ...

F. Weiland, Liebenwerda

Fabricant d'instruments de dessin et de mesure

## CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.  
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :  
J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.  
LAUSANNE

**H. ROD & Cie**  
RENENS

FABRIQUE DE  
Tuyaux, Carrelages et Briques  
en ciment. 5881

Téléphone 8448

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & C°

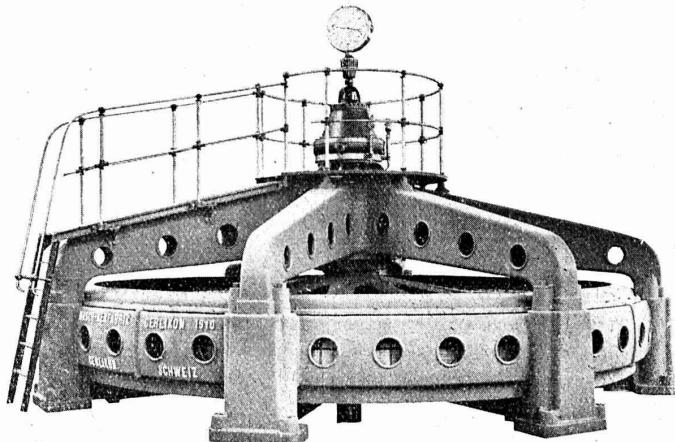
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans  
l'Industrie du Bâtiment

# ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON

## OERLIKON PRÉS ZÜRICH ADR-TÉLEGR. USINE OERLIKON

S'ADRESSER AU BUREAU DE LAUSANNE, GARE DU FLON



### Générateurs

pour toute tension

et

— intensité pour —

Lumière \* \* \* \*

\* \* \* \* \* Force

\* Electrochimie \*

Moteurs \* \* \* \*

\* Transformateurs

Régulateurs  
d'induction

Garniture de boîtes  
étoiles

Garnitures  
pour  
haute pression  
vapeur  
surchauffée  
etc.

S. A. Métal Vestit  
Zurich

Jucker - Wegmann

**A. JUCKER**  
successeur

Papiers en gros

Zurich

4602

Spécialité de papiers  
et toile à dessin et à  
calquer, des meilleures  
qualités, en rouleaux et feuilles.

F. GAUGER & C°  
■ ZURICH ■



**RIDEAUX**  
EN TÔLE D'ACIER ONDULÉE

### Constructions en fer

Fenêtres en fer

Toitures vitrées sans mastic,  
Système Wema

Tôles ondulées

Rideaux en tôle d'acier ondulée

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique

3007

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace** —  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

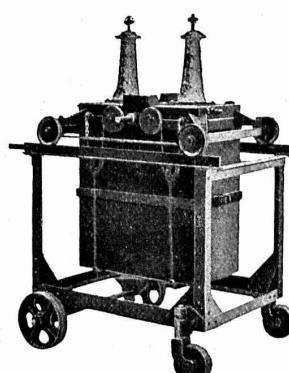
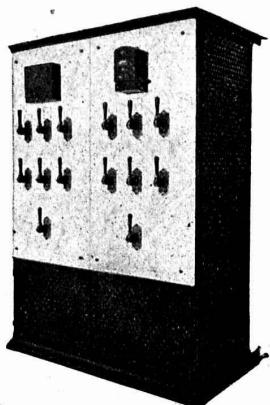
# CARL MAIER, Fabrique d'appareils électriques

## SCHAFFHOUSE

### Spécialités :

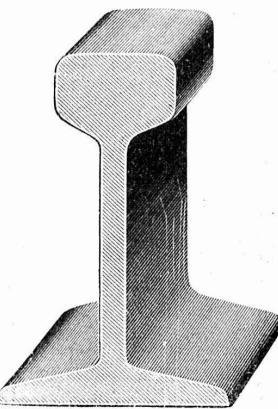
Interruuteurs et disjoncteurs à huile.  
Relais et Transformateurs d'intensité.  
Interruuteurs pour lignes aériennes.  
Interruuteurs séparateurs. Parafoudres.  
Coffrets de manœuvre pour haute  
et basse tension. Coupe-circuits à huile.

Tableaux de distributions.



# Rails en acier et voies complètes

— DANS TOUS LES PROFILS COURANTS —



WAGONNETS-BASCULEURS — WAGONNETS A PLATEFORME  
*Locomotives, Locomobiles, Moteurs*

**ROBERT AEBI & C<sup>o</sup>, ZURICH I**

Vente et Location :: Dépôts à Zurich et Berne

Exposition nationale Suisse à Berne 1914 : Exposant au groupe 19.

## VITRAUX D'ART

**H. WAVRE & C<sup>ie</sup>**

PEINTRES-VERRIERS

Avenue d'Ouchy, 2, Bât. C. F. F., Lausanne (Suisse).

VITRAUX D'ÉGLISES ET D'APPARTÉMENTS

VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE  
Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 6581

TELEPHONE 1346

## Etudes

de chemins de fer, élaboration de plans de construction, projets, devis, expertises sont sérieusement et promptement fait par ::

B. EMCH, & BECKER, BERNE

Hirschengraben 10.

Usine pour Terrazzo et Maltafina

## Hostettler & Ris

BERNE

Sable et grains de pierre, terrazzo, cubes mosaïques en toutes couleurs.

Crépissage „MALTAFINA“ Brevet + N° 56525  
fini pour façades et tout usage.

## ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

S'adresser à :

**E. GAILLARD**

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Téléphone 1-30

# EMBRAYAGE BENN

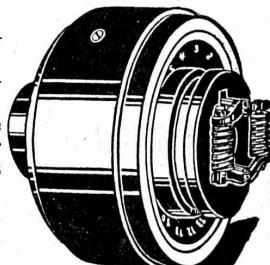
PROTÉGÉ DANS TOUS LES PAYS INDUSTRIELS par 29 BREVETS et de NOMBREUSES MARQUES DÉPOSÉES

L'Embrayage à friction, système **Benn**, a fait ses preuves dans des conditions de marche les plus difficiles.

C'est par un **Embrayage Benn** qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glace-russe « *Pierre le-Grand* ».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3.100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace.

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'**Embrayage Benn** qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



**Société des USINES de LOUIS de ROLL**

**Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure)**